



Date: 08/29/2018 Pag

Page 1 of 6

	: San Diego Contact for Delivery Address	CITY OF SD - PUD TRAINING CTR 5510 KIOWA DRIVE SAN DIEGO CA 91942-1331			Billing Contact: PORTIA BELL Telephone: E-Mail:pbell@sandiego.gov				
Vendo	r: National Air And Energy 2053 Kurtz St San Diego CA 92110-2014				Terms: within 30 c Delivery T FOB Desti				
					Buyer:	TanyaRad	domysł	nelsky	
					•	e: 619-235-	-	,	
Vendor	<b>ID:</b> 10016023 <b>Telephone:</b> 858-457-15	1 <b>E-Mail:</b> kr	istin@natlair.com		E-Mail:	TRadomy	shels@	sandieg	o.gov
Line #	Item ID/Description Serv # Service De	scription	Del.Date	Quanti	ty/Ord UoM	Unit Price/Pr Conv Fac	rc UoM tor	Exten	ided Price
1	FY19-EMERGENCY REPAIRS		06/30/2019	15	,000 EA	1.00	EA	USD	15,000.00
	PURCHASE ORDER RENEWAL FOR EMERG HVAC AND LABOR AT THE PUBLIC UTILITIES DATES: 7/1/18-06/30/2019. "SERVICES ARE F	TRAINING BUILD	DING.	NG TOWEF	R,				
	DEPARTMENT CONTACT VERONICA ARNOLD (619)668-2085 EMAIL ADDRESS: VArnold@sandiego.gov								
	BILLING CONTACT PORTIA BELL (619)668-2001 EMAIL ADDRESS: PBell@sandiego.gov								
***	Item partially delivered								
2	FY19-QUARTERLY MAINT. SERVICES		06/30/2019	5	,000 EA	1.00	EA	USD	5,000.00
	PURCHASE ORDER RENEWAL FOR QUART COOLING TOWER SYSTEM AND LABOR. AT BUILDING.			F THE					
	DATES: 7/1/18-06/30/2019. "SERVICES ARE F	ERFORMED ONS	ITE"						
	DEPARTMENT CONTACT VERONICA ARNOLD (619)668-2085 EMAIL ADDRESS: VArnold@sandiego.gov								
	BILLING CONTACT PORTIA BELL (619)668-2001 EMAIL ADDRESS: PBell@sandiego.gov								
***	Item partially delivered								
3	MONTHLY WATER TREATMENT		06/30/2019	5	,000 EA	1.00	EA	USD	5,000.00
The Term	s and Conditions of this Purchase Order are	available at http	://www.sandiego.gov	/purchasi	ng/vendor	SEE	LA	ST P	PAGE
	IMPC	RTANT!				FC	DR <sup>-</sup>	ΓΟΤ	AL
To ensu	re prompt payments, PO # must appear to <i>Billing</i> Contact person at <i>Bill-To</i> addr	on all shipme	nts and invoices; a	all invoice	es must be				





Date: 08/29/2018

Page 2 of 6

Line #	Item ID/Description	Del.Date	Quantity/Ord UoM	Unit Price/Prc Uom Conv Factor	Extended Price
	PURCHASE ORDER RENEWAL FOR MONTHLY WATER TREATMEN	Т.			
	DATES: 7/1/18-06/30/2019 *SERVICES ARE PERFORMED ONSITE"				
	DEPARTMENT CONTACT				
	VERONICA ARNOLD (619)668-2085 EMAIL ADDRESS: VArnold@sandiego.gov				
	PORTIA BELL (619)668-2001 EMAIL ADDRESS: PBell@sandiego.gov				
**	Item partially delivered				
lotes:	WAGE REQUIREMENTS: PURCHASE ORDERS EXECUTED ON OR A	FTER JANUA	RY 1, 2015		
	By performing the services detailed in this purchase order, Contractor				
	is entering into a contract with the City. Contractor certifies that he or she is aware of the wage provisions described herein and shall compl with such provisions before commencing services.	у			
	<ul> <li>A. PREVAILING WAGES. Pursuant to San Diego Municipal Code sectio</li> <li>22.3019, construction, alteration, demolition, repair and maintenance</li> </ul>	n			
	work performed under this Contract is subject to State prevailing wage				
	laws. For construction work performed under this Contract cumulatively	-			
	exceeding \$25,000 and for alteration, demolition, repair and maintenanc work performed under this Contract cumulatively exceeding \$15,000,	9			
	Contractor and its subcontractors shall comply with State prevailing				
	wage laws including, but not limited to, the requirements listed below.				
	This requirement is in addition to the requirement to pay Living Wage pursuant to San Diego Municipal Code sections 22.4201 through 22.424	5.			
	Contractor must determine which per diem rate is highest for each	0.			
	classification of work (i.e. Prevailing Wage Rate or Living Wage Rate),				
	and pay the highest of the two rates to their employees. Living Wage				
	applies to workers who are not subject to Prevailing Wage Rates. 1. Compliance with Prevailing Wage Requirements. Pursuant to sections				
	1720 through 1861 of the California Labor Code, Contractor and its				
	subcontractors shall ensure that all workers who perform work under this	;			
	Contract are paid not less than the prevailing rate of per diem wages as				
	determined by the Director of the California Department of Industrial Relations (DIR). This includes work performed during the design and				
	preconstruction phases of construction including, but not limited to,				
	inspection and land surveying work.				
	1.1. Copies of such prevailing rate of per diem wages are on file at the				
	City of San Diego's Equal Opportunity Contracting Department and are available for inspection to any interested party on request. Copies of				
	the prevailing rate of per diem wages also may be found at				
	http://www.dir.ca.gov/OPRL/DPreWageDetermination.htm. Contractor and	nd its			
	subcontractors shall post a copy of the prevailing rate of per diem				
	wages determination at each job site and shall make them available to any interested party upon request.				
	1.2. The wage rates determined by the DIR refer to expiration dates. If				
	the published wage rate does not refer to a predetermined wage rate to				
	be paid after the expiration date, then the published rate of wage shall				
	be in effect for the life of this Contract. If the published wage rate refers to a predetermined wage rate to become effective upon expiration				
	of the published wage rate and the predetermined wage rate is on file				
	with the DIR, such predetermined wage rate shall become effective on the	ie			
he Term	is and Conditions of this Purchase Order are available at http://ww	w.sandiego.g	ov/purchasing/vendor	SEEIA	ST PAG
	IMPORTANT!			_	TOTAL





Date: 08/29/2018

Page 3 of 6

ine#	Item ID/Description Serv# Service Description	Del.Date	Quantity/Ord UoM	Unit Price/Prc Uom Conv Factor	Extended Price
	date following the expiration date and shall apply to this Contract i	in			
	the same manner as if it had been published in said publication. I	f the			
	predetermined wage rate refers to one or more additional expiration	on			
	dates with additional predetermined wage rates, which expiration	dates			
	occur during the life of this Contract, each successive predetermin	ned			
	wage rate shall apply to this Contract on the date following the e				
	xpiration date of the previous wage rate. If the last of such predete				
	such wage rate shall apply to the balance of the Contract.				
	2. Penalties for Violations. Contractor and its subcontractors shall				
	comply with California Labor Code section 1775 in the event a wo	rker is			
	paid less than the prevailing wage rate for the work or craft in which	ch			
	the worker is employed. This shall be in addition to any other				
	applicable penalties allowed under Labor Code sections 1720 – 1				
	<ol><li>Payroll Records. Contractor and its subcontractors shall comply</li></ol>				
	California Labor Code section 1776, which generally requires kee	-			
	accurate payroll records, verifying and certifying payroll records, a	and			
	making them available for inspection. Contractor shall require its				
	subcontractors to also comply with section 1776. Contractor and in				
	subcontractors shall submit weekly certified payroll records online	via			
	the City's web-based Labor Compliance Program. Contractor is re	esponsible			
	for ensuring its subcontractors submit certified payroll records to t				
	City. Contractor and its subcontractors shall also furnish the recor	ds			
	specified in Labor Code section 1776 directly to the Labor Commi	ssioner			
	in the manner required in Labor Code section 1771.4.				
	<ol><li>Apprentices. Contractor and its subcontractors shall comply wit</li></ol>	h			
	California Labor Code sections 1777.5, 1777.6 and 1777.7 concer	rning the			
	employment and wages of apprentices. Contractor shall be held				
	responsible for their compliance as well as the compliance of their	r			
	subcontractors with sections 1777.5, 1777.6 and 1777.7.				
	5. Working Hours. Contractor and its subcontractors shall comply	with			
	California Labor Code sections 1810 through 1815, including but r	not			
	limited to: (i) restrict working hours on public works contracts to				
	eight hours a day and forty hours a week, unless all hours worked	l in			
	excess of 8 hours per day are compensated at not less than 11/2 ti	mes the			
	basic rate of pay; and (ii) specify penalties to be imposed on design	ŋn			
	professionals and subcontractors of \$25 per worker per day for ea	ach day			
	the worker works more than 8 hours per day and 40 hours per we	ek in			
	violation of California Labor Code sections1810 through 1815.				
	6. Required Provisions for Subcontracts. Contractor shall include	at a			
	minimum a copy of the following provisions in any contract they er	nter			
	into with a subcontractor: California Labor Code sections 1771, 17	771.1,			
	1775, 1776, 1777.5, 1810, 1813, 1815, 1860 and 1861.				
	7. Labor Code Section 1861 Certification. Contractor in accordance	ce with			
	California Labor Code section 3700 is required to secure the payn	nent of			
	compensation of its employees and by signing this Contract, Cont	ractor			
	certifies that "I am aware of the provisions of Section 3700 of the				
	California Labor Code which require every employer to be insured	lagainst			
	liability for workers' compensation or to undertake self-insurance i	n			
	accordance with the provisions of that code, and I will comply with				
	provisions before commencing the performance of the work of this				
	Contract."				
	8. Labor Compliance Program. The City has its own Labor Compl	iance			
	Program authorized in August 2011 by the DIR. The City will with				
	contract payments when payroll records are delinquent or deemed				
	inadequate by the City or other governmental entity, or it has beer				
	established after an investigation by the City or other governmenta				
	entity that underpayment(s) have occurred. For questions or assis				
	please contact the City of San Diego's Equal Opportunity Contrac				
	Department at 619-236-6000.	5			
e Term	ns and Conditions of this Purchase Order are available at http	o://www.sandiego.go	ov/purchasing/vendor		
	IMDODTANTI				ST PAG
	IMPORTANT!			FOR	TOTAL
ensur	e prompt payments, PO # must appear on all shipme to <i>Billing</i> Contact person at <i>Bill-To</i> address listed abov	nts and invoices;	all invoices must be		





Date: 08/29/2018

Page 4 of 6

	Service Description           9. Contractor and Subcontractor Registration Requirements. This pro- is subject to compliance monitoring and enforcement by the DIR. A contractor or subcontractor shall not be qualified to bid on, be listed	ect		Conv Factor	
	contractor or subcontractor shall not be qualified to bid on, be listed				
	in a bid proposal, subject to the requirements of Section 4104 of the				
	Public Contract Code, or enter into any contract for public work, as				
	defined in this chapter of the Labor Code unless currently registered				
	and qualified to perform the work pursuant to Section 1725.5. In				
	accordance with Labor Code section 1771.1.(a), "[i]t is not a violation				
	of this section for an unregistered contractor to submit a bid that is				
	authorized by Section 7029.1 of the Business and Professions Code	or by			
	Section 10164 or 20103.5 of the Public Contract Code, provided the				
	contractor is registered to perform public work pursuant to Section				
	1725.5 at the time the contract is awarded."				
	9.1. A Contractor's inadvertent error in listing a subcontractor who is				
	not registered pursuant to Labor Code section 1725.5 in a response to	ба			
	solicitation shall not be grounds for filing a bid protest or grounds				
	for considering the bid non-responsive provided that any of the				
	following apply: (1) the subcontractor is registered prior to bid				
	opening; (2) within twenty-four hours after the bid opening, the				
	subcontractor is registered and has paid the penalty registration fee				
	specified in Labor Code section 1725.5; or (3) the subcontractor is				
	replaced by another registered contractor pursuant to Public Contract				
	Code section 4107.				
	9.2. A Contract entered into with any Contractor or subcontractor in				
	violation of Labor Code section 1771.1(a) shall be subject to c				
	ancellation, provided that a Contract for public work shall not be unlaw	vful, void, or voida	ible solely due to the		
	awarding body, Contractor, or any subcontractor to comply with the				
	requirements of section 1725.5 of this section.				
	9.3. By submitting a bid or proposal to the City, Contractor is				
	certifying that he or she has verified that all subcontractors used on				
	this public works project are registered with the DIR in compliance wit				
	Labor Code sections 1771.1 and 1725.5, and Contractor shall provide	2			
	proof of registration for themselves and all listed subcontractors to				
	the City at the time of bid or proposal due date or upon request.				
	10. Stop Order. For Contractor or its subcontractor(s) engaging in the				
	performance of any public work contract without having been register	ed			
	in violation of Labor Code sections 1725.5 or 1771.1, the Labor				
	Commissioner shall issue and serve a stop order prohibiting the use of	ot			
	the unregistered Contractor or unregistered subcontractor(s) on ALL				
	public works until the unregistered Contractor or unregistered				
	subcontractor(s) is registered. Failure to observe a stop order is a				
	misdemeanor.	- 4			
	11. List of all Subcontractors. The City may ask Contractor for the mo	St			
	current list of subcontractors (regardless of tier), along with their				
	DIR registration numbers, utilized on this contract at any time during				
	performance of this contract, and Contractor shall provide the list				
	within ten (10) working days of the City's request. Additionally,				
	Contractor shall provide the City with a complete list of all				
	subcontractors utilized on this contract (regardless of tier), within	5			
	ten working days of the completion of the contract, along with their DI	к			
	registration numbers. The City shall withhold final payment to				
	Contractor until at least 30 days after this information is provided to				
	the City.				
	12. Exemptions for Small Projects. There are limited exemptions for				
	installation, alteration, demolition, or repair work done on projects of				
	\$25,000 or less. The Contractor shall still comply with Labor Code				
	sections 1720 et. seq. The only recognized exemptions are listed belo	ow:			
	12.1. Registration. Contractor will not be required to register with the DIR for small projects. (Labor Code section 1771.1).				
ie Term	s and Conditions of this Purchase Order are available at http://v	ww.sandiego.g	jov/purchasing/vendor		
					ST PAG
	IMPORTANT!			FOR	TOTAL
eņsure	e prompt payments, PO # must appear on all shipments o <i>Billing</i> Contact person at <i>Bill-To</i> address listed above	and invoices	; all invoices must be		





Date: 08/29/2018

Page 5 of 6

ine#	Item ID/Description Serv# Service Description	Del.Date	Quantity/Ord UoM	Unit Price/Prc Uom Conv Factor	Extended Price
	12.2. Certified Payroll Records. The records required in Labor Co	de			
	section 1776 shall be required to be kept and submitted to the Cit	y of			
	San Diego, but will not be required to be submitted online with th				
	directly. Contractor will need to keep those records for at least thr	ee			
	years following the completion of the contract. (Labor Code section 1771.4).	n			
	12.3. List of all Subcontractors. Contractor shall not be required to	)			
	hire only registered subcontractors and is exempt from submitting	the			
	list of all subcontractors that is required in section 11 above. (Lab	or			
	Code section 1773.3).				
	B. Living Wages. This Contract is subject to the City's Living Wag	e			
	Ordinance (LWO), codified in San Diego Municipal Code Chapter	2, Article			
	2, Division 42. Contractor agrees to require all of its subcontractor	rs,			
	sublessees, and concessionaires subject to the LWO to comply w	vith the			
	LWO and all applicable regulations and rules.				
	1. Payment of Living Wages. Pursuant to San Diego Municipal Co	ode section			
	22.4220(a), Contractor and its subcontractors shall ensure that al	l			
	workers who perform work under this Contract are paid not less the	nan the			
	required minimum hourly wage rates and health benefits rate unle	ess an			
	exemption applies.				
	1.1 Copies of such living wage rates are available on the City web				
	at https://www.sandiego.gov/purchasing/programs/livingwage/. Co				
	and its subcontractors shall post a notice informing workers of the	eir			
	rights at each job site or a site frequently accessed by covered				
	employees in a prominent and accessible place in accordance wi	th San			
	Diego Municipal Code section 22.4225(e).				
	1.2 LWO wage and health benefit rates are adjusted annually in				
	accordance with San Diego Municipal Code section 22.4220(b) to				
	the Consumer Price Index. Service contracts, financial assistance	<b>;</b>			
	agreements, and City facilities agreements must include this upwa	ard			
	adjustment of wage rates to covered employees on July 1 of each				
	2. Compensated Leave. Pursuant to San Diego Municipal Code s				
	22.4220(c), Contractor and its subcontractors shall provide a mini				
	eighty (80) hours per year of compensated leave. Part-time emplo	-			
	must accrue compensated leave at a rate proportional to full-time				
	employees.	4 - I			
	3. Uncompensated Leave. Contractor and its subcontractors mus				
	permit workers to take a minimum of eighty (80) hours of uncomp				
	leave per year to be used for the illness of the worker or a member				
	his or her immediate family when the worker has exhausted all ac compensated leave.	crued			
	<ol> <li>Enforcement and Remedies. City will take any one or more of t</li> </ol>	he			
	actions listed in San Diego Municipal Code section 22.4230 shoul				
	Contractor or its subcontractors are found to be in violation of any				
	the provisions of the LWO.	-			
	<ol> <li>Payroll Records. Contractor and its subcontractors shall submit</li> </ol>	t			
	weekly certified payroll records online via the City's web-based La				
	Compliance Program. Contractor is responsible for ensuring its				
	subcontractors submit certified payroll records to the City.				
	5.1 For contracts subject to both living wage and prevailing wage				
	requirements, only one submittal will be required. Submittals by a				
	Contractor and all subcontractors must comply with both ordinance				
	requirements.	00.4005			
	6. Certification of Compliance. San Diego Municipal Code section	22.4225			
	requires each Contractor to fill out and file a living wage	20)			
	certification with the Living Wage Program Manager within thirty (	30)			
	days of Award of the Contract.				
	<ol> <li>Annual Compliance Report. Contractor and its subcontractors in an annual report documenting compliance with the LWO pursuan</li> </ol>				
e Term	as and Conditions of this Purchase Order are available at http://www.commons.com/article	o://www.sandiego.g	ov/purchasing/vendor	SEE I A	
	IMPORTANT!				ST PAG
					ισιΔι





Date: 08/29/2018

Page 6 of 6

.ine #	Item ID/Description Serv# Service Description	Del.Date	Quantity/Ord UoM	Unit Price/Prc Uom Conv Factor	Extended Price
	Serv# Service Description Diego Municipal Code section 22.4225(d). Records documenting comp must be maintained for a minimum of three (3) years after the City's final payment on the service contract or agreement.	iance			
	1.3. Exemption from Living Wage Ordinance. Pursuant to San Diego Municipal Code section 22.4215, this Contract may be exempt from the LWO. For a determination on this exemption, Contractor must complet the Living Wage Ordinance Application for Exemption.				
	C. Highest Wage Rate Applies. Contractor is required to pay the highest applicable wage rate where more than one wage rate applies.	t			
e Term	is and Conditions of this Purchase Order are available at http://ww	vw.sandiego.go	ov/purchasing/vendor	Line Item Total \$	25,000
	IMPORTANT!			Tax \$	
ensure	e prompt payments, PO # must appear on all shipments a o <i>Billing</i> Contact person at <i>Bill-To</i> address listed above	and invoices;	all invoices must be	PO Total \$	25,000.